

## النشرة الإخبارية

### رسالة من الرئيسة



الأصدقاء الأعزاء،

تحية طيبة وبعد،

نظرا للظروف الاستثنائية الناجمة عن تفشي جائحة كوفيد - ١٩ وما سببته من تبعات عدة، أود تأكيد قرار اللجنة الدائمة تأجيل مجلس المندوبين الذي كان من المزمع عقده في كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٢١ في جمهورية الدومينيكان، وذلك حتى عام ٢٠٢٢. وستحدد التواريخ الجديدة في وقت لاحق وسيتم إبلاغكم بها، ما أن تسمح الظروف بالحفاظ على سلامة المشاركين والمتطوعين والموظفين المعنيين وبضمان تكافؤ فرص مشاركة أعضاء المجلس وغيرها من الحقوق.

ولقد اتخذ هذا القرار بعد التشاور مع قيادات الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر لتنسيق قراراتنا بشأن تأجيل مجلس المندوبين المقبل والدورة الثالثة والعشرين للجمعية العامة للاتحاد الدولي. واسمحوا لي بأن أتوجه من جديد بخالص الشكر للصليب الأحمر الدومينيكي لتفهمه لهذا القرار وللمرونة التي أبداه في استضافة اجتماعات للصليب الأحمر والهلال الأحمر العالمية.

#### عدد خاص

#### في هذه النشرة:

١ رسالة من الرئيسة

٢ قرار تأجيل مجلس المندوبين

٣ تمديد المهلة النهائية للترشيحات لميدالية هنري دونان

٤ مساهمات في ميزانية اللجنة الدائمة لعام ٢٠٢٠

وإننا نرى في جميع أنحاء العالم الالتزام الاستثنائي لمتطوعي الصليب الأحمر والهلال الأحمر والموظفين والقادة في مكافحة الجائحة. وأود بالنيابة عن اللجنة الدائمة أن أعرب عن عميق امتناننا وتشجيعنا لهم، وأتمنى أن تتكلل جهودهم بالنجاح.

ويحدونا الأمل في أن يعود الوضع الصحي إلى طبيعته في أسرع وقت ممكن، حتى يكون الجميع - كل أحياننا ومجتمعاتنا والأفراد الأكثر ضعفاً - في مأمن من الجائحة. ومن أجل تحقيق ذلك، لا بد لحركتنا، أكثر من أي وقت مضى، أن تعمل على تضافر الجهود مع السلطات العامة وغيرها من الجهات في المجتمع المدني لتوسيع نطاق عملها وتعزيز فعاليته ليكون أقرب إلى المجتمعات المتضررة.

وستعقد الاجتماعات الدستورية في أقرب فرصة سانحة. وإن قوة حركتنا تكمن في المبادئ والسياسات والاستراتيجيات ومعايير العمل التي نجتمع بشأنها ونناقشها ونتفق عليها معاً. وفي هذا الصدد، تتواصل وتتكثف المشاورات حول المفهوم والقرارات المقترحة لمجلس المندوبين. وإنني أشجعكم بشدة على المشاركة والمساهمة فيها مساهمة ناشطة.

وأخيراً، أود أن أعتنم الفرصة التي تتيحها هذه النشرة لأتوجه مرة أخرى بخالص الشكر للاتحاد الدولي وللجنة الدولية للصليب الأحمر وللجمعيات الوطنية الـ ٤٤ التي ساهمت بسخاء في ميزانية اللجنة الدائمة لعام ٢٠٢٠.

تفضلوا بقبول فائق عبارات الاحترام والتقدير،

Mercedes Bahi.

## << قرار اللجنة الدائمة

### بشأن تاريخ وشكل انعقاد الدورة القادمة لمجلس المندوبين 26 آذار/مارس 2021

إن اللجنة الدائمة،

إذ تُدرك بمسؤوليتها عن اختيار مكان وتاريخ انعقاد مجلس المندوبين، وموافقتها السابقة على عرض الصليب الأحمر الدومينيكي باستضافة ذلك الاجتماع في مدينة "بونتا كانا" في كانون الأول/ديسمبر 2021،

وإذ تشعر بقلق بالغ إزاء استمرار جائحة كوفيد-19 لأمد طويل وتساؤل الآمال بالعودة إلى الحياة الطبيعية على المدى القصير، ما يضعف إمكانية عقد اجتماعات دولية موسعة بشكل يحافظ على سلامة الحاضرين في 2021،

وإذ تضع في الاعتبار الاشتراطات الدستورية والأمنية والعملية التي تسري على مجلس المندوبين، وهي أولاً وقبل كل شيء الواجب الذي يقع على عاتق المنظمين بالاعتناء بجميع المشاركين والمتطوعين والموظفين، وكذلك الحاجة إلى ضمان المساواة بين مكونات الحركة في ممارسة حقها في المشاركة في المناقشات والمساعدة في اتخاذ القرارات، سواء أكانت الاجتماعات وجهًا لوجه أو عبر الإنترنت،

وإذ تحيط علمًا بمختلف الخيارات البديلة لتنظيم الدورة القادمة لمجلس المندوبين،

وإذ تضع في الاعتبار التحديات التكنولوجية والعملية الكبيرة التي تضع في الوقت الراهن صعوبات جمة أمام ضمان مشاركة جميع مكونات الحركة بشكل عادل ومنصف في الاجتماعات العالمية التي تجرى عبر الإنترنت،

وإذ تشير إلى أن الاجتماعات الدستورية لا تقتصر على اعتماد القرارات، وإنما تعتبر منتدى رفيعًا لتعزيز قوة مجتمع الصليب الأحمر والهلال الأحمر، لا سيما من خلال مدّ أواصر الوحدة، وإقامة علاقات جيدة، وتعزيز فرص التعاون، وتشكيل التحالفات، وبناء الثقة المتبادلة بين المكونات والأفراد،

وإذ تؤكد رغبتها في مراعاة مبدأ التنظيم المتزامن للجمعية العامة للاتحاد الدولي ومجلس المندوبين، وتطبيق هذا المبدأ عمليًا قدر الإمكان، ورغبتها كذلك في التوصل إلى قرارات بالتنسيق مع الاتحاد الدولي بشأن مكان وتواريخ انعقاد الاجتماعات القادمة،

1. تعلن أن الظروف الاستثنائية الماثلة لا تفي بالاشتراطات التي تقضي بالحفاظ على سلامة المشاركين والاحترام الكامل للحقوق الدستورية لمكونات الحركة، حال انعقاد الدورة القادمة لمجلس المندوبين في كانون الأول/ديسمبر 2021، أيًا ما كان شكل الاجتماع؛
2. تقرّر تأجيل مجلس المندوبين إلى موعد أنسب في عام 2022، بما يتماشى مع قرار الاتحاد الدولي بتأجيل الدورة الثالثة والعشرين لجمعية العامة؛
3. توافق على الاستمرار في رصد الوضع الصحي وفرص عقد مجلس المندوبين بشكل آمن، والسعي إلى اتخاذ قرار في أقرب فرصة - قبل تسعة أشهر على الأقل من افتتاح دورة المجلس - بشأن تاريخ انعقاده وشكل الاجتماعات ومكانها، بالتنسيق مع قرار الاتحاد الدولي بشأن جمعياته العامة؛
4. تشجع على تنظيم فعالية عالمية عبر الإنترنت، في الربع الأخير من عام 2021، لإلقاء الضوء على الموقف الموحد للحركة بشأن الجائحة وتغيير المناخ.

## تمديد الموعد النهائي لتقديم الترشيحات لميدالية هنري دونان

نتيجة لقرار تأجيل مجلس المندوبين حتى عام ٢٠٢٢، لقد تم تمديد الموعد النهائي لتقديم الترشيحات لميدالية هنري دونان حتى ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١، بدلاً من ٣٠ نيسان / أبريل كما كان محددًا مبدئيًا في دعوة الترشيحات المؤرخة في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٢١ التي أرسلتها رئيسة اللجنة الدائمة إلى الحركة.

وتعتبر ميدالية هنري دونان أعلى وسام تمنحه الحركة لعضو فردي، ويتم تقديم الحائزين عليها خلال مجلس المندوبين. ونرجو أن يتيح لكم الموعد النهائي الممدد الوقت الكافي للنظر في الترشيحات الجديرة وتقديمها.

وتتوفر معلومات حول الدعوة لتقديم الترشيحات والقواعد والارشادات واستمارة الترشيح على موقع اللجنة الدائمة الإلكتروني.

ولا تترددوا في التواصل مع أمانة اللجنة الدائمة على عنوان البريد الإلكتروني التالي ([contact@standcom.ch](mailto:contact@standcom.ch)) للحصول على المزيد من المعلومات.



## شكرا لمساهماتكم في ميزانية اللجنة الدائمة لعام ٢٠٢٠

تسعى اللجنة الدائمة كل عام جاهدة للوفاء بواجباتها القانونية وتعمل بجد وفعالية، وتحرص على إبقاء نفقاتها عند أدنى مستوى ممكن. وإن إجمالي نفقاتها في عام ٢٠٢٠ بلغ ٤١٦٨٠٠٠ فرنك سويسري وقد تقلص بشكل كبير نتيجة للقيود التي فرضتها جائحة كوفيد-١٩ على السفر وعلى اجتماعات الحركة.

ويمول كل من الاتحاد الدولي واللجنة الدولية للصليب الأحمر والجمعيات الوطنية بشكل مشترك ميزانية اللجنة الدائمة على أساس الثلث، وذلك تماشيًا مع قرار اتخذته مجلس المندوبين عام ٢٠٠٧. وأما مساهمات الجمعيات الوطنية فتقدم على أساس طوعي. وسيطلق نداء جديد لتقديم المساهمات لعام ٢٠٢١ في الأسابيع المقبلة، ونأمل أن يلقي استجابة إيجابية من مختلف مكونات الحركة. وإننا على دراية بالجهود المالية والتشغيلية التي يتعين على جميع مكونات الحركة بذلها من أجل تلبية الاحتياجات الهائلة.

وفي هذا الصدد تود اللجنة الدائمة أن تعرب عن خالص امتنانها للاتحاد الدولي وللجنة الدولية للصليب الأحمر وللجمعيات الوطنية البالغ عددها ٤٤ في البلدان المدرجة أدناه لمساهماتها السخية في ميزانيتها لعام ٢٠٢٠:

الأردن	المملكة المتحدة	استونيا	تشيلي	كرواتيا
الجمهورية التشيكية	النرويج	إسرائيل	جزر البهاما	كمبوديا
الدنمارك	النمسا	ألبانيا	جزر كوك	كوستاريكا
السويد	النيجر	ألمانيا	جمهورية كوريا	كندا
الصين	اليابان	أندورا	جنوب السودان	ليختنشتاين
العراق	اليونان	إيرلندا	رومانيا	موناكو
الكويت	أثيوبيا	بولندا	فرنسا	نيوزيلاندا
المغرب	إسبانيا	تايلاند	فنلندا	هولندا
المكسيك	أستراليا	تركيا	قبرص	